



agosto 2023

Estimados padres/tutores y estudiantes,

Todo el personal de **Thomas Jefferson Arts Academy**, nos sentimos muy honrados y felices de darles la bienvenida a todos nuestros estudiantes y sus familias al año escolar 2023-2024 que comienza **el viernes 8 de septiembre**. Nuestra promesa es proporcionar un ambiente de aprendizaje innovador y personalizado que asegure que cada estudiante logre la excelencia. Dentro de un ambiente seguro, riguroso y acogedor, creemos que cada estudiante puede y va a aprender a su nivel óptimo con el fin de alcanzar su máximo potencial educativo.

Por favor, tómese un momento para visitar nuestro sitio web del distrito y haga clic en el enlace “Regreso a Clases” en <https://www.epsnj.org/Page/4374> para obtener información adicional sobre el regreso a la escuela. A continuación, se proporcionan muchos de los temas importantes que se abordan en detalle en el sitio web del distrito, para que los revise de inmediato:

PRIMER DÍA DE CLASE / PROCEDIMIENTOS DE LLEGADA Y SALIDA

El año escolar 2023-2024 comenzará el viernes 8 de septiembre del 2023. La instrucción se llevará a cabo durante las horas de 7:45 a.m. a 2:29 p.m. Para ayudar a facilitar un modo de transición ordenado y tranquilo durante las horas de llegada y salida, por favor adhírase a los siguientes procedimientos de seguridad:

Debido al tráfico, muchas familias pueden encontrar más conveniente dejar a los estudiantes a una o dos cuadras de la escuela. Por favor, tenga en cuenta que Martin Luther King Boulevard and Morrell Street son calles de un solo dirección. Las familias que deseen dejar a un estudiante pueden hacerlo antes de las 7:30 a.m. en los siguientes lugares:

- Para el Grado 9: En la entrada lateral del Freshman Academy en Martin Luther King Boulevard.
- Para los Grados 10-12: En la entrada principal en Martin Luther King Boulevard.

CALENDARIO ESCOLAR DE EPS

Le pedimos que guíe y apoye el aprendizaje de su hijo/a asegurándose de que asista a la escuela diariamente, llegue a tiempo y esté listo para la experiencia de aprendizaje del día.

Para revisar el Calendario Escolar de EPS para el año escolar 2023-2024, por favor visita el siguiente enlace: [SchoolCalendarfor2023-2024SchoolYear.pdf \(epsnj.org\)](https://www.epsnj.org/SchoolCalendarfor2023-2024SchoolYear.pdf).



INSTRUCCIONES DEL PORTAL DE PADRES POWERSCHOOL

PowerSchool es un sistema de control electrónico utilizado por las Escuelas Públicas de Elizabeth para reunir, guardar y mantener los datos y registros pertinentes de los estudiantes. La aplicación proporciona a los padres acceso en tiempo real a la información relacionada con el horario, la asistencia, las calificaciones y el progreso académico de los estudiantes; también ofrece una manera conveniente y cómoda para que tanto los padres como los maestros se comuniquen según sea necesario. Por lo tanto, todos permanecen conectados. Los horarios para el próximo año escolar 2023-2024 estarán disponibles para ver en PowerSchool el **miércoles 30 de agosto**.

PADRES DE ESTUDINATES NUEVOS Y REGRESANTES A EPS

Los padres de estudiantes nuevos deben solicitar una nueva cuenta para ingresar toda la información necesaria y poder navegar por el Portal para Padres de PowerSchool. Los padres de estudiantes existentes deberán iniciar sesión, ingresar, y actualizar cualquier información cambiada que haya ocurrido para su hijo/a.

Para obtener instrucciones sobre cómo navegar por el Portal para Padres de PowerSchool, por favor visite el sitio web de EPS en [Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](https://www.epsnj.org/StudentandParentSignIn).

Si tiene dificultades técnicas para acceder a la información de su hijo/a en PowerSchool, póngase en contacto con la escuela de su hijo/a o visite el sitio web de EPS en [Student Support Services / Student Registration \(PreK-12\) \(epsnj.org\)](https://www.epsnj.org/StudentSupportServices/StudentRegistration). A partir de ahí, por favor haga clic en la pestaña "**Ayuda con el Portal para Padres de PowerSchool**". Luego, desplácese hacia abajo y haga clic en la escuela a la que actualmente asiste su hijo/a. A continuación, se le dirigirá a completar un formulario de contacto en línea. Después de hacer clic en los botones "**Guardar**" y "**Listo**" en la parte inferior, su solicitud será enviada y alguien de la escuela se pondrá en contacto con usted tan pronto como sea posible.

INSTRUCCIONES DEL PORTAL DEL ESTUDIANTE POWERSCHOOL

Para obtener instrucciones sobre cómo navegar por el Portal del Estudiante en PowerSchool, visite el sitio web de EPS en www.epsnj.org/PowerSchoolInstructions



REGLAMENTO DEL UNIFORME ESCOLAR

El propósito del reglamento de vestuario de EPS es promover una imagen positivo de sí mismo y aumentar el orgullo escolar entre nuestros estudiantes. La salud, la seguridad y el bienestar educativo son los objetivos principales del código de vestuario con la meta de crear un ambiente que favorezca la disciplina y la educación. Se espera que los uniformes escolares se usen diariamente.

Los requisitos del uniforme y del código de vestuario de la escuela de su hijo/a se encuentran en el sitio web de EPS en <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Por favor, consulten la ficha "Reglamento de Uniformes " y sigan las instrucciones proporcionadas.

Padres de familia, les pedimos su cooperación así como su apoyo con respecto a la adherencia de su hijo(a) al reglamento del uniforme escolar. Los estudiantes que no cumplan con el reglamento del uniforme escolar no se les permitirá entrar al edificio **el viernes 8 de septiembre** o cualquier día escolar después. Por favor, no duden en ponerse en contacto con la oficina principal si tienen alguna pregunta con respecto al reglamento del uniforme escolar.

DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

Durante los últimos años, nuestra escuela ha funcionado como una escuela de tecnología 1:1; y como resultado, todos los estudiantes continuarán utilizando un ordenador portátil para su enseñanza diaria en el salón de clases. Los estudiantes deben hacer todo lo posible para cuidar de manera excepcional sus ordenadores portátiles durante todo el año escolar, ya que se trata de un privilegio muy especial. Nuestra implementación de tecnología 1:1 continuará asegurando que nuestros estudiantes alcancen los estándares competitivos que son necesarios para fomentar la preparación para la universidad y su carrera profesional. *Todos los estudiantes deben traer sus ordenadores portátiles cargados y los cables para poder cargarlos en la escuela todos los días.*

NUEVOS ESTUDIANTES AL DISTRITO

Todos los nuevos estudiantes al distrito recibirán su computadora portátil durante la primera semana de clases.

ESTUDIANTES DE 9.º GRADO

Los estudiantes de primer año recibirán sus computadoras portátiles en la Orientación de 9.º grado, la cual está programada para llevarse a cabo en dos ocasiones: el 22 de agosto del 2023 y el 24 de agosto del 2023.



MANTENTE CONECTADO

¡Recibe recordatorios/actualizaciones escolares por mensaje de texto!

Regístrese para recibir mensajes de la escuela de su hijo/a y de las Escuelas Públicas de Elizabeth.

INSTRUCCIONES PARA PADRES NUEVOS Y ACTUALES

Es muy importante que tengamos la dirección y/o los números de teléfono más actualizados para que podamos ponernos en contacto con usted en caso de emergencia o para hablar del progreso de su hijo/a. Por favor, asegúrese de actualizar su información de contacto entrando en su Portal de Padres en PowerSchool y completando el formulario de Información de Emergencia que se encuentra en el enlace de Formularios a lo largo del curso escolar, en caso de que haya un cambio en su dirección y/o número de teléfono. La comunicación abierta entre el hogar y la escuela se espera y es una de las partes más importantes para el éxito académico en la escuela.

Nuestro sistema de notificación permite a los miembros del personal ponerse en contacto con los padres/tutores a través de correo electrónico, texto y mediante mensajes grabados en el teléfono. A través de este sistema, los padres son avisados inmediatamente de información urgente, eventos importantes y/o fechas importantes. Para garantizar que este sistema siga funcionando de manera muy efectiva, es muy importante que tengamos **la información más actualizada y correcta en el archivo de todos y cada uno de los estudiantes.**

Para obtener información sobre cómo mantener actualizada su información de contacto, visite el sitio web de EPS en <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Por favor, consulte la ficha "Stay Connected" y siga las instrucciones proporcionadas sobre cómo actualizar su información en PowerSchool.

Además, por favor considere ser voluntario y apoyar a la Organización de Padres y Maestros (PTO) en la escuela de su hijo/a. El PTO ofrece muchas oportunidades para que las familias dentro de la comunidad escolar se involucren y se mantengan conectadas. El PTO ofrece muchas oportunidades para que las familias dentro de la comunidad escolar se involucren y se mantengan conectadas. Asegúrese de inscribirse y aprender más sobre los recursos disponibles para su hijo/a aquí en las Escuelas Públicas de Elizabeth.

¡Reciba recordatorios/actualizaciones de la escuela por mensaje de texto!

Inscríbase para recibir mensajes de la escuela de su hijo/a y de las Escuelas Públicas de Elizabeth

Thomas Jefferson Art Academy:

Padres @tjp27 al 81010

Estudiante @tjaa27 al 81010



INFORMACIÓN DEL DISTRITO/ESCUELA

Por favor, asegúrese de que todos los documentos requeridos que se enumeran a continuación sean revisados y completados antes del primer día de clases y que toda la información personal sea actualizada regularmente.

- Formulario de información de emergencia
- Aviso sobre los exámenes físicos
- Formulario de autorización para los medios de comunicación
- Formulario de Permiso de Internet y Red para estudiantes con el Reglamento del Uso Aceptable de la Tecnología
- Formulario de Dispositivos Móviles Electrónicos
- Fondo de Conectividad de Emergencia (ECF)
- Solicitud de almuerzo

Para obtener acceso a los documentos requeridos que se indican anteriormente, por favor visite el sitio web de EPS en <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Por favor, consulte la ficha "**Forms and Applications**" y siga las instrucciones que se indican.

TRANSPORTACIÓN

La transportación estará disponible para los siguientes estudiantes:

- Estudiantes de primaria que viven a más de 2.0 millas de su escuela
- Estudiantes de secundaria que viven a más de 2.5 millas de su escuela
- Estudiantes que tienen un IEP que incluye servicios de transportación

REQUISITOS DE GRADUACIÓN

Tanto el Departamento de Educación del Estado de Nueva Jersey como la Junta de Educación de Elizabeth requieren que todos los estudiantes cumplan con altos requerimientos para recibir un diploma de escuela secundaria.

Por favor, visite el sitio web de EPS en <https://www.epsnj.org/Page/4374> y consulte el "**Graduation Requirements**" para obtener información relacionada con los requisitos de graduación.



AUSENCIAS

A cualquier estudiante que acumule más de nueve (9) ausencias durante el año escolar, en una materia, se le puede retener el crédito de ese curso, incluso si las ausencias son justificadas por razones médicas. A los estudiantes que acumulen cuatro (4) o más ausencias durante el cuarto período de calificación se les podrá retener el crédito.

Cualquier estudiante que no esté preparado para la educación física nueve (9) veces o más puede tener el crédito para ese curso retenido.

INFORME DE CALIFICACIONES

Aproximadamente cada cinco semanas (8 veces al año) se enviará a casa un informe de progreso o un informe de calificaciones. Cada informe contiene información importante. La asistencia a clase y las tardanzas también se anotan en ambos informes. A lo largo del año escolar, por favor ayúdenos a estar al tanto de la asistencia y las tardanzas de su hijo/a.

Los consejeros y administradores están disponibles para reunirse con usted durante todo el año escolar. Por favor, llame con anticipación para hacer una cita para poder expresar sus preocupaciones.

El Calendario del Período de Calificaciones 2023-2024 para los grados K-12 se puede encontrar visitando el sitio web de EPS en <https://www.epsnj.org/Page/4374> y haciendo clic en ***“Marking Period Schedule.”***

FECHA DE ORIENTACIÓN

martes, 22 de agosto de 2023 - 5:30 p.m. - Teatro de la Academia de Arte Thomas Jefferson, 27 Martin Luther King, Jr. Plaza, Elizabeth, Nueva Jersey 07201

NOCHE DE REGRESO A CLASES

martes, 19 de septiembre de 2023 - 6:00 p.m. - Teatro de la Academia de Arte Thomas Jefferson, 27 Martin Luther King, Jr. Plaza, Elizabeth, Nueva Jersey 07201



APRENDIZAJE SOCIO-EMOCIONAL

Ahora más que nunca, la generación de jóvenes de hoy en día está lidiando con muchos desafíos inimaginables debido a las consecuencias de nuestros tiempos más recientes sin precedentes. Para asegurar la continuidad de un ambiente escolar positivo así como el desarrollo saludable de todo los estudiantes, las Escuelas Públicas de Elizabeth reconocen la importancia de las habilidades de aprendizaje socio-emocional para nuestros estudiantes y su desempeño exitoso en la escuela, en el trabajo, así como en la vida; como resultado, continuaremos fomentando las habilidades socio-emocionales como una práctica diaria en los salones de clase. La creación de un entorno de aprendizaje seguro en el que los estudiantes sean capaces de participar en las competencias básicas de autoconciencia, autogestión, conciencia social, habilidades de relación y tomar decisiones responsables ayudará a proporcionar a los estudiantes las habilidades necesarias para navegar a través de esos desafíos difíciles en la vida.

Esperamos que todos continúen disfrutando del resto del verano. ¡Sigamos con nuestra misión compartida de reafirmar la equidad, restablecer las expectativas y recuperar la excelencia! Esperamos con ansias comenzar otro viaje juntos **el viernes 8 de septiembre**.

Atentamente,

Mona Wanis
Principal

Elizabeth Public Schools offers translation accessibility of district communication and materials. For further assistance, please contact Michael Ojeda (908.436.6734).

Las Escuelas Públicas de Elizabeth ofrecen accesibilidad de traducción de comunicación y materiales del distrito. Para obtener más ayuda, comuníquese con Michael Ojeda (908.436.6734).

As Escolas Públicas de Elizabeth oferecem acessibilidade à tradução de materiais e comunicação do distrito. Para obter mais assistência, entre em contato com Michael Ojeda (908.436.6734).

Lekòl Piblik Elizabeth yo ofri tradiksyon aksè nan komunikasyon distri a ak materyèl yo. Pou plis asistans tanpri kontakte Michael Ojeda (908.436.6734).

المدارس بمنطقة إليزابيث التعليمية بتقديم خدمة الترجمة لجميع اللغات.

Michael Ojeda (908.436.6734) في حالة الحاجة لهذه الخدمة المقدمة اتصل